

Erlaube mir, feins Mädchen

Folksong text

Set by *Johannes Brahms* (1833–1897), from *Deutsche Volkslieder*, WoO. 33, #2; from *20 Deutsche Volkslieder*, WoO. posth. 38, #4; *Erlaube mir*, from *Deutsche Volkslieder für gemischten Chor*, WoO. posth. 35, #3

Erlaube mir, fein's Mädchen,
[ʔɛɐ̯.'la:o.bə mi:ɐ̯ fa:ɛns 'mɛ:t.çən]
Allow me, fine maiden,
(*Allow me, sweet maiden,*)

In den Garten zu geh'n,
[ʔɪn de:n 'gar.tən tsu: ge:n]
in the garden to walk,
(*to walk in the garden,*)

Dass ich dort mag schauen,
Wie die Rosen so schön.
Erlaube sie zu brechen,
Es ist die höchste Zeit;
Ihre Schönheit, ihr Jugend
Hat mir mein Herz erfreut.

O Mädchen, o Mädchen,
Du einsames Kind,
Wer hat den Gedanken
Ins Herz dir gezinnt,
Dass ich soll den Garten,
Die Rosen nicht seh'n?
Du gefällst meinen Augen,
Das muss ich gesteh'n.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

